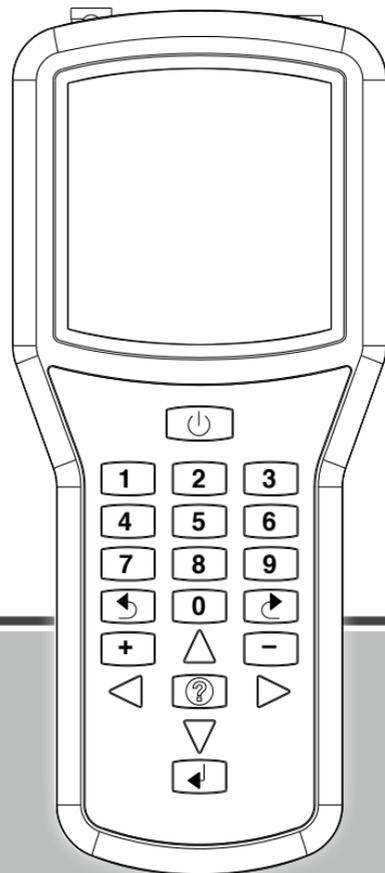


ICD-HP

Programmatore palmare per
decodificatori Hunter ICD



Manuale dell'utente e istruzioni di funzionamento

Hunter®

A detailed line drawing of a mechanical component, likely a door latch or handle. The drawing is rendered in a light gray color on a white background. The component features a curved top edge and a prominent latch mechanism on the right side. The word "Hunter" is embossed in a stylized, bold font on the left side of the component. The drawing uses fine lines to define the contours and textures of the metal parts.

Hunter®

Indice

Introduzione	3
Componenti dell'ICD-HP	4
INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE	6
FUNZIONI DELLA TASTIERA	7
COLLEGAMENTI DI CAVI E CONDUTTORI	8
COLLEGAMENTO A UN DECODIFICATORE	9
Funzionamento	11
CONFIGURAZIONE ICD-HP	12
• Impostazioni LCD	12
• Imposta lingua	12
• Imposta u. di misura	12
• Vers. decod. corr.	13
MENU PROGRAMMAZ. DECOD.	13
• Acquis. info decod.	14
• Programma un decod.	15
• Acquis. stato decod.	20

Indice

FIRMWARE DECOD.	23
• Agg. firmware decod.	23
DIAGNOSTICA	25
• Accendi/Spegni staz.	25
• Acquis. stato decod.	27
• Prova sensori	28
• Multimetro.....	38
Aggiornamento della memoria flash dell'ICD-HP	39
Risoluzione dei problemi	41
Specifiche	42
Avviso FCC	43
Avviso Industry Canada	44
Avviso UE e Australia	45

Introduzione

Il programmatore palmare ICD-HP è uno strumento innovativo per la configurazione, la programmazione e la diagnostica per decodificatori Hunter serie ICD.

Questo strumento consente il funzionamento e la programmazione di decodificatori ICD senza fili, attraverso la base del decodificatore, con una speciale unità di programmazione. In tal modo, è possibile accedere ai decodificatori installati senza rimuovere i connettori dei cavi impermeabili.

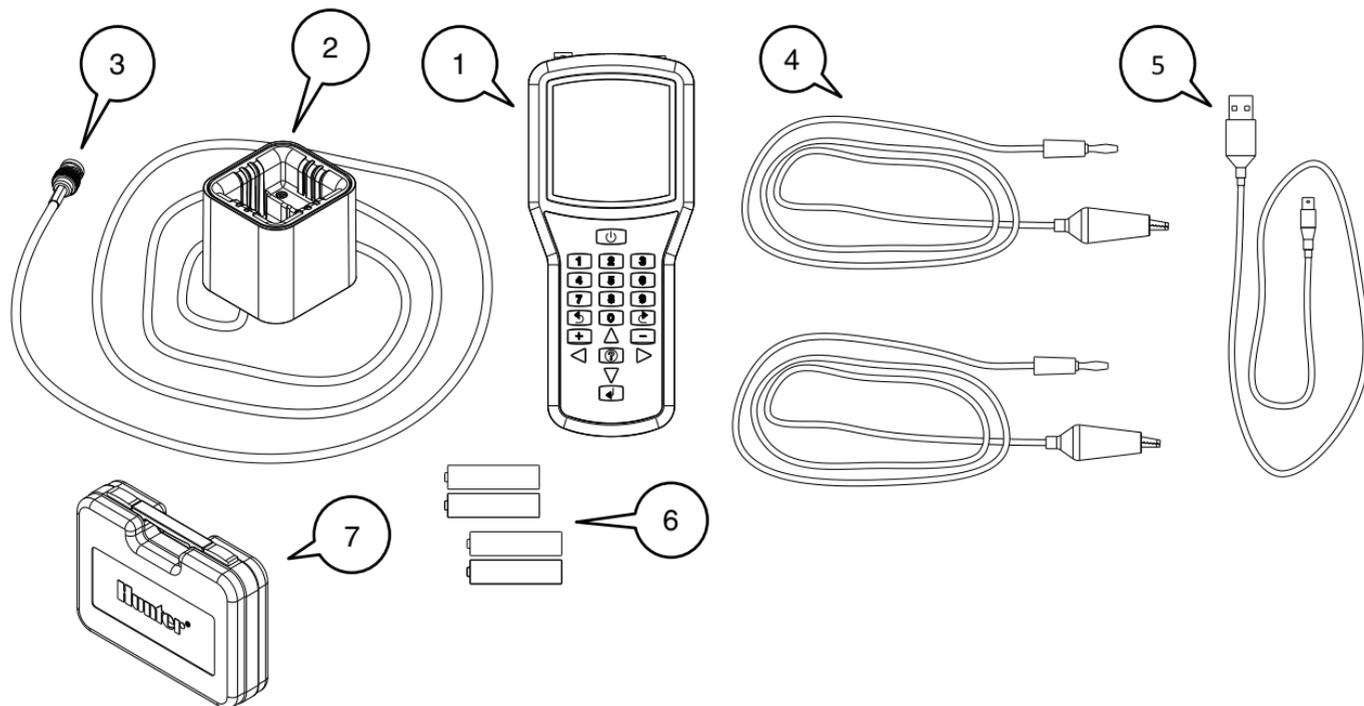
L'ICD-HP può essere utilizzato anche per la configurazione iniziale di nuovi decodificatori. I conduttori di alimentazione inclusi alimenteranno un decodificatore a scopo di programmazione per la successiva installazione.

L'ICD-HP può essere utilizzato per operazioni di diagnostica e di prova dei decodificatori, dei solenoidi e perfino dei sensori installati.

Con l'ICD-HP è possibile abilitare nuove opzioni di programmazione per i decodificatori ICD. Consente di programmare un numero qualunque di stazioni, in qualsiasi ordine, in un decodificatore a più stazioni, e di "ignorare" stazioni per tenerle come riserva per utilizzo futuro.

Componenti dell'ICD-HP

L'ICD-HP è fornito con gli accessori necessari.



Elemento	Parte	Descrizione
1	----	Programmatore ICD-HP
2	177600	Unità di programmazione
3	180504	Cavo di programmazione da 2 m con connettori
4	180508	Conduttori rosso e blu da 2 m
5	----	Cavo USB A - mini-A da 1 m
6	----	4 batterie AA
7	205800	Custodia per il trasporto

Il cavo di programmazione NON è un cavo di connessione BNC standard, per cui non può essere sostituito con un cavo BNC coassiale standard. Questo elemento è esclusivo del programmatore ICD-HP. Non tentare di utilizzare il cavo di programmazione ICD-HP per altri scopi.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Il programmatore ICD-HP funziona con 4 batterie AA.
Le batterie fornite non sono ricaricabili.

Per installare le batterie:

Scollegare cavi e connettori dall'ICD-HP.

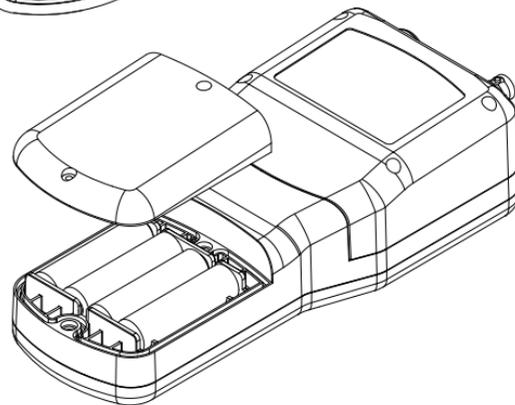
Togliere la custodia flessibile gialla dell'ICD-HP facendo leva con le dita.

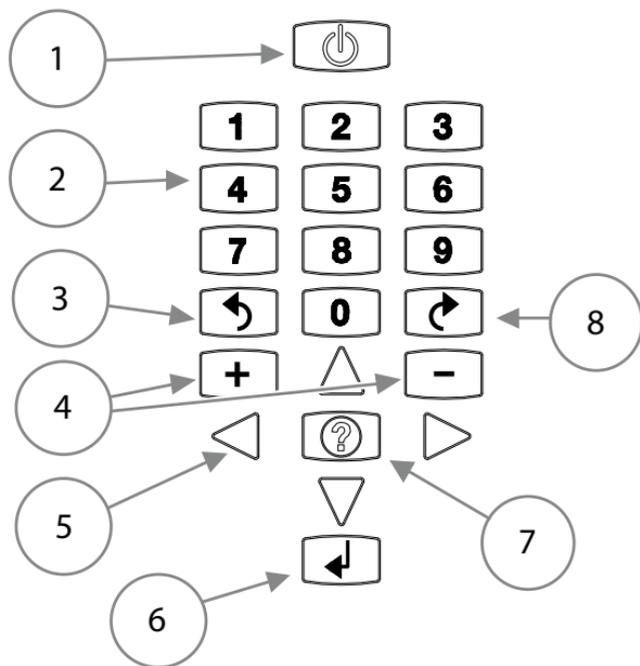
Capovolgere l'ICD-HP e svitare le 2 viti di fissaggio del coperchio del vano batterie con un piccolo cacciavite (standard o Phillips).

Inserire 4 batterie AA cariche come mostrato in figura, rispettando la polarità.

Richiudere il coperchio e fissarlo riavvitando le viti.

Riapplicare la custodia gialla.





FUNZIONI DELLA TASTIERA

1. **Pulsante di accensione**
2. **Pulsanti numerici:** si adoperano per inserire i numeri delle stazioni e altri dati di tipo numerico.
3. **Pulsante Indietro:** consente di tornare al menu precedente.
4. **Pulsanti Più e Meno (+/-):** si adoperano per cambiare i numeri delle stazioni e per accenderle (+) o spegnerle (-).
5. **Pulsanti freccia:** si adoperano per navigare nelle schermate, spostare i puntatori o cambiare le uscite su decodificatori a più stazioni.
6. **Invio:** si adopera principalmente per ritentare determinate funzioni.
7. **Dubbi/Info:** si adopera per passare da una pagina all'altra in alcune schermate. Si utilizza anche per accedere alla modalità flash dell'ICD-HP.
8. **Pulsante Avanti:** si adopera per scegliere una voce di menu e passare al livello successivo. Si utilizza anche per eseguire determinati comandi.

CONNESSIONI DI CAVI E CONDUTTORI

USB: il cavo USB fornito alimenta l'ICD-HP da una porta di un computer desktop o laptop.

Collegare il connettore USB A più grande alla porta USB standard del computer.

Svitare il cappuccio di protezione blu sulla porta USB dell'ICD-HP nella parte superiore del programmatore.

Collegare il connettore mini-USB all'ICD-HP. Attenzione a non forzare il connettore dal lato errato.

Quando la porta non è utilizzata, ricollocare il cappuccio di protezione per evitare danni dovuti all'acqua.

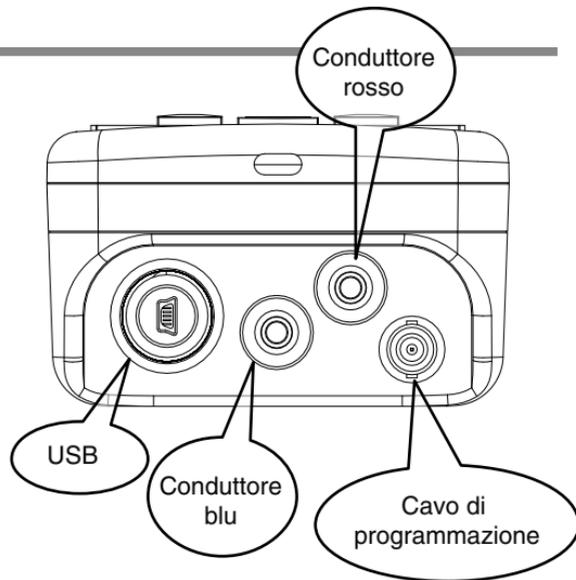
In alternativa, è possibile utilizzare qualunque cavo standard USB - mini-USB.

Conduttori rosso e blu: collegare i connettori dritti spingendoli interamente nelle prese con i colori corrispondenti.

Cavo di programmazione: i connettori del cavo devono essere sempre puliti, senza fango o sporcizia. Collegare entrambe le estremità prima di adoperarlo in un pozzetto o un'altra sede non pulita.

Collegare una delle estremità del cavo al connettore sull'ICD-HP. Allineare gli slot del connettore con il connettore femmina sul programmatore, spingere in linea retta e ruotare di 90 gradi per bloccare il connettore in posizione.

Collegare in maniera analoga l'altra estremità del cavo di programmazione all'unità di programmazione.



COLLEGAMENTO A UN DECODIFICATORE

Il programmatore ICD-HP funziona con decodificatori Hunter ICD e modelli successivi. L'unità di programmazione ICD-HP comunica con i decodificatori senza bisogno di fili.

La parte inferiore del decodificatore (opposta a quella con i cavi) è la zona che riceve i segnali dall'unità di programmazione.

Tutto la parte interna dell'unità di programmazione è coperta dalla portata senza fili, e non è necessario spingere con forza i decodificatori in posizione, purché si trovino nell'unità. L'unità di programmazione è dotata di tasche per decodificatori di due diverse dimensioni, utili per assicurare saldamente il decodificatore all'unità in applicazioni sul campo.

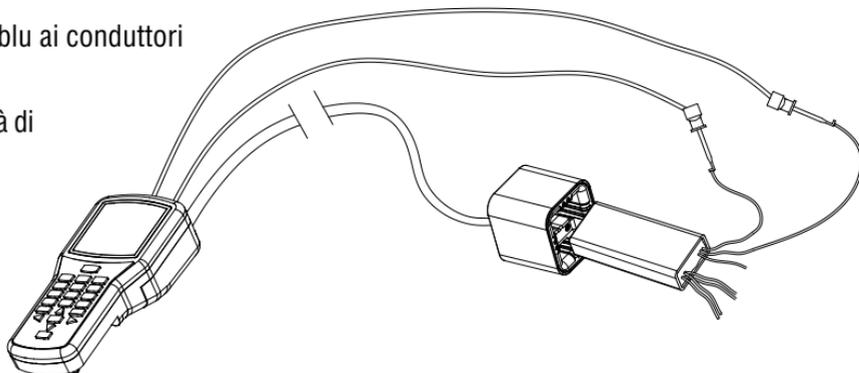
Modalità da banco (se il decodificatore è disinstallato e non è collegato al percorso monocavo):

Installare i conduttori rosso e blu nel ICD-HP.

Collegare l'unità di programmazione all'ICD-HP.

Agganciare i conduttori rosso e blu ai conduttori rosso e blu del decodificatore.

Collocare il decodificatore nell'unità di programmazione.



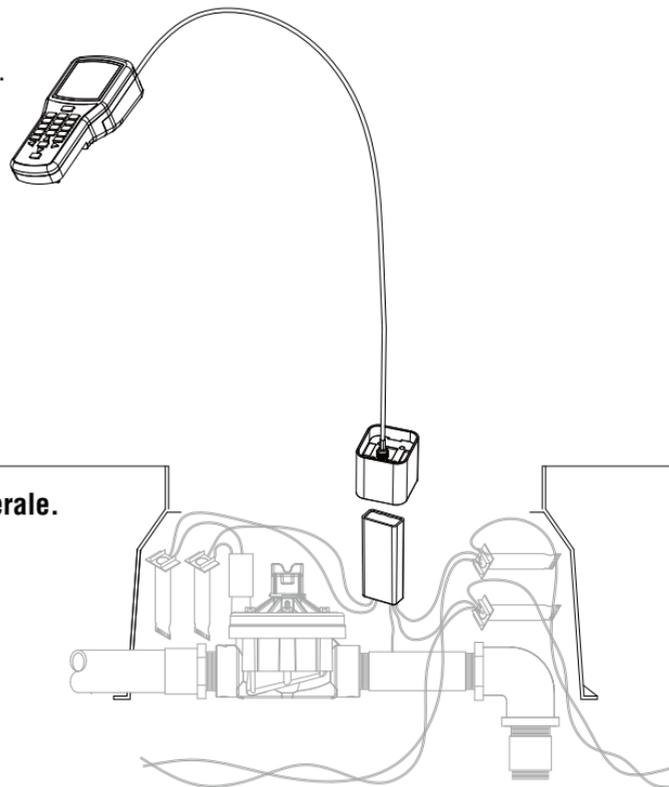
Modalità sul campo: se il decodificatore è già installato nel percorso monocavo, non è necessario scollegarlo. Collegare l'unità di programmazione all'ICD-HP con il cavo di programmazione.

Ripulire il decodificatore da fango e sporczia per evitare che l'unità di programmazione si sporchi e si creino interferenze con il segnale.

Collocare l'unità di programmazione sul decodificatore. La parte inferiore del decodificatore (l'estremità senza cavi) deve trovarsi nell'unità di programmazione.

Accertarsi che il percorso monocavo sia collegato al programmatore e che questo sia alimentato.

Il decodificatore è alimentato tramite il percorso monocavo, e i conduttori rosso e blu dell'ICD-HP non sono necessari.



Proteggere l'ICD-HP dai getti degli irrigatori e dall'acqua in generale.

Funzionamento

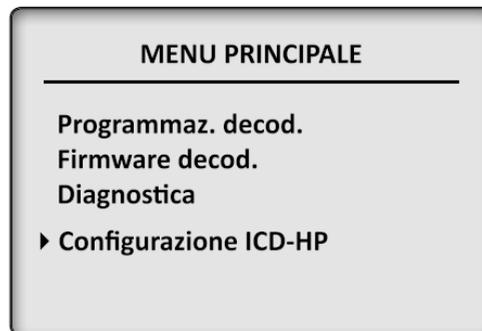
Accendere il programmatore con il pulsante di accensione. Apparirà il logo e dopo qualche secondo il menu principale.

MENU PRINCIPALE E NAVIGAZIONE

Per il primo utilizzo, o per modificare le impostazioni generali, selezionare Configurazione ICD-HP dal menu principale.

La maggior parte delle selezioni del menu dell'ICD-HP funzionano con gli stessi pulsanti. Utilizzare i tasti freccia per spostarsi nelle schermate. Utilizzare i pulsanti + e - per modificare le scelte nelle impostazioni. Utilizzare il pulsante Avanti  per selezionare un'opzione e passare alla schermata successiva. Utilizzare il pulsante Indietro  per uscire e tornare al livello precedente.

In alcuni casi, per effettuare le selezioni si utilizza il pulsante Invio .



CONFIGURAZIONE ICD-HP

Impostazioni LCD

Consente di regolare l'aspetto dello schermo: contrasto, retroilluminazione e spegnimento automatico della retroilluminazione. Utilizzare i pulsanti freccia per passare alla voce che si desidera modificare e premere il pulsante + o – per regolare le impostazioni.

L'aumento del contrasto e della retroilluminazione può migliorare la visibilità in condizioni di luce scarsa, ma implica anche una minore durata delle batterie. La retroilluminazione si disattiva automaticamente dopo un periodo di inutilizzo. Il tempo può essere selezionato nei controlli Timeout retroillum.; la retroilluminazione può essere anche disattivata per prolungare la durata delle batterie.

Imposta lingua

Consente di selezionare la lingua del sistema operativo del programmatore.

Utilizzare i tasti freccia su/giù per impostare il puntatore sulla selezione desiderata.

Utilizzando il pulsante Avanti  per effettuare la selezione, il display visualizza la selezione.

Premere il pulsante Indietro  per uscire.

Imposta u. di misura

Consente di alternare le letture in sistema metrico o imperiale (LPM o GPM).

Utilizzare i tasti freccia su/giù per impostare il puntatore sulla selezione desiderata.

Utilizzando il pulsante Avanti  per effettuare la selezione, il display visualizza la selezione.

Premere il pulsante Indietro  per uscire.

MENU IMPOST. ICD-HP

- ▶ Impostazioni LCD
- Imposta lingua
- Imposta u. di misura
- Vers. decod. corr.
- Info ICD-HP

Vers. decod. corr.

Mostra le versioni correnti del firmware del decodificatore caricato nell'ICD-HP. Se si esegue un aggiornamento della memoria flash di un sistema operativo del decodificatore, questa è la versione che verrà caricata.

La versione corrente del decodificatore può essere aggiornata quando viene eseguito un aggiornamento della memoria flash del sistema operativo dell'ICD-HP.

Info ICD-HP: visualizza le versioni correnti del sistema operativo e della circuiteria dell'ICD-HP.

MENU PROGRAMMAZ. DECOD.

Installare un decodificatore con uno dei due metodi indicati nella sezione “Collegamento a un decodificatore”, a pagina 9.

Nota: l'unità di programmazione si utilizza per tutte le funzioni del menu Programmaz. decod.

Dal menu principale, utilizzare i tasti freccia per selezionare Programmaz. decod. e premere il pulsante Avanti . Apparirà il menu Programmaz. decod. Utilizzare le frecce per spostare il puntatore su una funzione e premere Avanti  per selezionarla.

PROGRAMMAZ. DECOD.

- ▶ **Acquis. info decod.**
Programma decod.
Acquis. stato decod.

INFO DECODIFICATORE

Tipo dec.: 2 stazioni
Uscita n.: 1
Stazione n.: 007
Seriale n.: #####
◀ / ▶ **Cambia USCITA n.**
Premere ? per info

INFO DECODIFICATORE

Tipo dec.: 2 stazioni
Fatt. pot.: 2
C. spunto: 5
Seriale n.: #####
Versione: 1.01.005
Premere ? per tornare

Acquis. info decod.

Eseguirà un controllo del decodificatore e ne mostrerà le impostazioni correnti. Nel decodificatore non verrà modificata alcuna impostazione. Può essere utilizzato per identificare i numeri delle stazioni e altre impostazioni di un qualunque decodificatore ICD o modello successivo.

Tipo dec.: indica se il decodificatore è un decodificatore stazione (e il numero delle stazioni), un decodificatore per comando pompa o un decodificatore sensore.

Uscita n.: se il decodificatore è un decodificatore a più stazioni, il display mostra solo l'indirizzo della stazione di una sola uscita alla volta. Ogni coppia di cavi con codifica a colori proveniente dal decodificatore rappresenta un'uscita diversa.

Premere i pulsanti freccia sinistra e destra per passare da un'uscita all'altra e visualizzare i numeri delle stazioni per ogni uscita.

Info decodificatore ha una seconda "pagina" contenente ulteriori informazioni sull'impostazione del decodificatore. Premere il pulsante ? per "Info". La seconda pagina mostrerà il fattore di potenza, l'impostazione della corrente di spunto e il numero della versione del firmware del decodificatore. Premere nuovamente ? per tornare alla prima pagina.

I numeri di serie non si utilizzano per la comunicazione con i decodificatori, ad eccezione dei programmatori per decodificatori Hunter meno recenti (sistemi di decodificatori IDS, Genesis e VSX "Viking"). I numeri di serie non possono essere modificati.

INFO DECODIFICATORE

Tipo dec.: 2 stazioni
Uscita n.: 2
Stazione n.: 008
Seriale n.: #####
◀ / ▶ Cambia USCITA n.
Premere ? per info

INFO DECODIFICATORE

Tipo dec.: Sensore
Indirizzo: 1
Seriale n.: #####
Versione: 1.02.000
Premere ? per porte

DECOD. SENSORE 1

Porta tipo A: Flusso

HFSFCT200

Porta tipo B: Clik™

Info decod. sensore: se il decodificatore è un decodificatore sensore, la schermata mostrerà informazioni per il decodificatore nella prima pagina. Premere ? per visualizzare informazioni specifiche per le impostazioni delle porte.

La seconda pagina mostrerà la modalità con cui è stata configurata ogni porta sensore. Se per la Porta A è stato configurato un sensore di flusso, verrà visualizzato anche il tipo di sensore.

Programma un decod.

Con Programma decod. si accederà agli indirizzi delle stazioni e ad altre impostazioni del decodificatore.

Con i pulsanti freccia presenti nella schermata del menu principale, spostare il puntatore su Programma decod. e premere Avanti ↷.

L'ICD-HP cercherà un decodificatore. Se l'operazione riesce, dopo qualche secondo verranno visualizzate informazioni relative al tipo di decodificatore, al fattore di potenza e alla corrente di spunto per il decodificatore.

Tipo dec.: Premere i pulsanti + e – per cambiare tipo di decodificatore.

È possibile cambiare un decodificatore stazione su Pompa per assegnarlo a una delle uscite P/MV (pompa/valvola principale) del programmatore. Per un'uscita P/MV è preferibile utilizzare un decodificatore a singola stazione. Se un decodificatore a più stazioni è impostato su Tipo dec. Pompa, le altre uscite non possono più essere utilizzate e verranno scartate.

Se il tipo di decodificatore mostrato è "Sensore", l'ICD-HP ha riscontrato un decodificatore sensore e Tipo dec. non può essere modificato.

PROGRAMMA UN DECOD.

▶ **Tipo dec.:** 6 stazioni
Fatt. pot.: 2
C. spunto: 3

Premere ↷ per contin.

---- PROGRAMMA UN DECOD. ----

▶ **Uscita 1:** Sta-027
Uscita 2: Sta-000
Uscita 3: Sta-000
Uscita 4: Sta-000
Uscita 5: Sta-000
Uscita 6: Sta-000

Premere ↷ per program.

Fatt. pot.: il fattore di potenza. L'impostazione predefinita è 2, che è anche quella raccomandata. Il fattore di potenza può essere aumentato per determinati requisiti elevati (ad esempio relè di avvio pompa), ma il rendimento disponibile per le stazioni nella rete può diminuire. Modificarlo solo quando necessario.

C. spunto: consente di modificare la durata della corrente di spunto per la stazione o il relè alla prima accensione. L'impostazione generale preferibile per la corrente di spunto è 5. Alcuni dispositivi ad elevato carico possono richiedere un'impostazione della corrente di spunto più elevata. Prima di modificare il valore della corrente di spunto, consultare l'assistenza tecnica Hunter.

Premere Avanti  per continuare.

Assegna numeri stazione: la schermata successiva mostrerà il numero stazione assegnato a ogni uscita del decodificatore. Il numero di uscite dipende dalla taglia del decodificatore. Per un decodificatore a singola stazione (ICD-100) sarà visualizzata una sola uscita. Per un decodificatore a due stazioni (ICD-200) saranno visualizzate due linee in uscita e così via.

Utilizzare le frecce su e giù per spostare il puntatore su ogni uscita. Utilizzare i tasti numerici per immettere il numero stazione del programmatore che si desidera assegnare a ogni uscita. In alternativa, utilizzare i tasti + e – per aumentare o diminuire i numeri delle stazioni.

Se a un'uscita è già stato assegnato un numero stazione, se si utilizzano i pulsanti + e – per modificare un'altra uscita, i numeri stazioni già assegnati saranno saltati.

Esempio: a Sta-007 è assegnata Uscita 1. Quando si imposta Uscita 2, utilizzando i pulsanti +/- si salterà 007 e si passerà direttamente da 006 a 008.

---- PROGRAMMA UN DECOD. ----

▶ Uscita 1:	Sta-001
Uscita 2:	Sta-002
Duplicato	Sta-003
Duplicato	Sta-003

Premere  per program.

La dicitura "Duplicato" lampeggiante indica numeri stazione duplicati. Modificare l'indirizzo prima della programmazione.

Se i numeri vengono immessi direttamente dalla tastiera, un duplicato è consentito temporaneamente, ma questo non verrà inviato al decodificatore. Se in un decodificatore a più stazioni viene immesso un numero stazione duplicato e viene premuto il pulsante Avanti ↻, l'ICD-HP non consentirà l'invio del programma fino a quando i numeri duplicati non saranno stati modificati.

Per le uscite con i numeri duplicati lampeggerà l'indicazione "Duplicato" alternata ai numeri delle uscite.

Pompa: se Tipo dec. è stato modificato su Pompa (invece di un decodificatore stazione), verrà visualizzata solo Uscita 1. Utilizzare + e - per alternare P/MV-1 e P/MV-2 (P/MV = pompa/valvola principale).

Programmazione: una volta effettuate tutte le impostazioni e numerate tutte le uscite (vedere la sezione Note importanti), premere il pulsante Avanti ↻ per inviare i numeri delle stazioni al decodificatore.

Il display mostrerà "Programmazione..." per qualche istante. Se l'operazione riesce, dopo l'invio del programma apparirà "Programm. completata".

Com. decod. non riuscita: questo messaggio indica che la programmazione non è riuscita. Le cause più probabili sono correlate ai collegamenti o all'alimentazione del decodificatore. Controllare i conduttori di alimentazione del decodificatore, i collegamenti del cavo dell'unità di programmazione e verificare che il percorso monocavo proveniente dal programmatore è alimentato (per la programmazione sul campo).

Spegnimento e riaccensione impianto: Dopo la programmazione o la riprogrammazione dei decodificatori installati, è necessario disalimentare il percorso monocavo per 15 secondi e quindi alimentarlo nuovamente per applicare la programmazione sul campo.

PROGRAMMA UN DECOD.

!COM. NON RIUSCITA!

Controllare i colleg.

Controll. alim. dec.

Premere ↵ per riprov.

Premere ↻ per uscire

I numeri delle stazioni saranno inclusi nella memoria del decodificatore, ma per l'applicazione sarà necessario un ciclo di spegnimento e accensione. È possibile disalimentare il programmatore, o rimuovere il modulo di uscita ADM99 dal programmatore, e quindi alimentarlo nuovamente dopo 15 secondi.

NOTE IMPORTANTI:

È possibile assegnare uscite da 000 a 500. Non assegnare un numero stazione superiore alla capacità del programmatore, altrimenti non funzionerà; ad esempio, ACC99D ha una capacità di 99 stazioni; non programmare un numero stazione maggiore di 99. ICD-HP non riconosce la capacità del programmatore.

Stazioni riservate: con l'ICD-HP non è possibile assegnare 000 a un'uscita del decodificatore. Questa uscita non sarà utilizzata. È possibile, tuttavia, programmarla in un secondo momento per aggiungere una nuova stazione a un decodificatore a più stazioni.

Ad esempio, con un decodificatore a sei stazioni non è possibile impostare l'uscita n. 6 (o qualunque altra uscita) sulla stazione 000. Le uscite 000 non funzionano, ma possono essere riservate per aggiunte future. Con l'ICD-HP, quindi, è possibile assegnare il nuovo numero stazione all'uscita 000 riservata.

A una stazione non assegnare 000, a meno che non si desideri saltare una stazione o riservarne una per espansioni future. Il numero stazione 000 non può essere attivato da un programmatore.

---- PROGRAMMA UN DECOD. ----

► Uscita 1:	Sta-001
Uscita 2:	Sta-032
Uscita 3:	Sta-025
Uscita 4:	Sta-081
Uscita 5:	Sta-014
Uscita 6:	Sta-000

Premere  per program.

Esempio di visualizzazione ICD-700 con numeri stazione casuali e Uscita 6 tenuta come riserva (000).

Stazioni in ordine casuale: è possibile assegnare qualunque numero stazione valido in qualunque ordine. In un decodificatore a più stazioni, l'ICD-HP può accedere a qualunque numero stazioni in qualsiasi ordine. Tale operazione non è possibile con la programmazione del decodificatore dal programmatore, ma costituisce una funzione aggiunta con l'ICD-HP.

Non assegnare indirizzi duplicati! Nessun programmatore monocavo deve avere numeri stazione duplicati, in nessun punto dell'intero sistema; ciò, tuttavia, non vale per la stazione 000.

L'ICD-HP non consentirà numeri stazione duplicati in un singolo decodificatore, ma non è in grado di rilevare duplicati in altri punti nel sistema.

Programmazione decodificatore sensore (ICD-SEN): se il decodificatore nell'unità di programmazione è un decodificatore sensore ICD-SEN, è possibile impostare solo l'indirizzo. Tipo dec. sarà Sensore, e non può essere modificato quando viene rilevato un decodificatore sensore.

Scegliere un indirizzo da 1 a 5 con il pulsante + o -, quindi premere Avanti  per inviarlo al decodificatore sensore.

Spegnimento e riaccensione rete: Dopo la programmazione o la riprogrammazione dei decodificatori installati, è necessario disalimentare il percorso monocavo per 15 secondi e quindi alimentarlo nuovamente per applicare la programmazione sul campo.

Altre opzioni di impostazione del decodificatore sensore vengono selezionate dal programmatore e non dall'ICD-HP. Per le istruzioni complete relative alla configurazione, consultare la documentazione del programmatore e/o del decodificatore sensore.

PROGRAMMA UN DECOD.	
▶ Tipo dec.:	Sensore
Indirizzo:	0
Premere  per program.	

Acquis. stato decod.

Consente di collegarsi a un decodificatore per visualizzarne lo stato per l'identificazione e la diagnostica. Si può utilizzare con decodificatori installati o decodificatori scollegati alimentati tramite i conduttori di alimentazione dell'ICD-HP.

Dal menu principale, selezionare Programmaz. decod. con il pulsante Avanti . Sposare il puntatore con le frecce su/giù su Acquis. stato decod. e premere nuovamente Avanti  per selezionarlo. L'ICD-HP tenterà di comunicare con il decodificatore.

Quando viene rilevato un decodificatore, verrà visualizzato lo stato.

Decod. stazione: se il decodificatore è un decodificatore uscita per stazioni, il display mostrerà le seguenti informazioni.

Stato dec.: può essere Normale, Errore o Danno.

Normale: il decodificatore risponde correttamente.

Errore: la bobina del solenoide o i cavi dell'uscita del decodificatore sono in corto circuito. Ciò non indica un problema con il decodificatore; controllare il solenoide e il cablaggio sul campo.

Danno: indica un problema del decodificatore, che deve essere sostituito. Danno indica perdita di tensione del decodificatore sulle uscite quando dovrebbe essere spento.

STATO DECODIFICATORE

Stato dec.:	Normale
Corrente:	167 mA

Uscita n.:	1	2	3	4	5	6
Solenoidi:	S	S	S	S	S	N
Attivo:	S	S	S	S	N	N

Per un decodificatore normale vengono rilevati 5 solenoidi, con 4 stazioni in esecuzione (Attivo).

Com. decod. non riuscita: può indicare un guasto totale del decodificatore, OPPURE che il decodificatore non è collegato o alimentato correttamente. Verificare TUTTE le condizioni. ICD-HP nell'unità di programmazione (controllare sia l'ICD-HP che l'unità di programmazione) e alimentazione del decodificatore. Se il decodificatore è collegato ma il programmatore è spento, il decodificatore non risponderà. Se il decodificatore e l'ICD-HP sono collegati correttamente, e il decodificatore è alimentato, e appare il messaggio Com. decod. non riuscita, il decodificatore potrebbe essere difettoso.

Corrente: indica la corrente elettrica assorbita dal decodificatore, in milliampere. L'intervallo in standby è circa 3 – 5 mA. Quando il decodificatore è attivo, questo valore sarà maggiore a seconda del fattore di potenza e dal numero e dal tipo di dispositivi collegati all'uscita del decodificatore. La corrente totale in un decodificatore non può essere superiore a 1.000 mA.

L'indicazione della corrente non cambia in tempo reale. Se viene avviata o arrestata una stazione, eseguire nuovamente l'acquisizione diagnostica dello stato del decodificatore per visualizzare il nuovo assorbimento di corrente.

Uscita: la matrice di uscite mostra lo stato di ogni uscita del decodificatore. Il display mostrerà il numero di uscite per la taglia del decodificatore rilevato (un decodificatore a singola stazione avrà una sola uscita).

Solenoide: mostra se nell'uscita è stato rilevato un solenoide o un dispositivo simile (S = Sì, N = No).

Se al decodificatore è stato appena aggiunto un solenoide, lo stato di quest'ultimo potrebbe non cambiare fino a quando non venga eseguito un ciclo di spegnimento e riaccensione del decodificatore. Spegner il programmatore o rimuovere il modulo di uscita per decodificatori ADM99 dal programmatore per circa 15 secondi e quindi riaccenderlo (o sostituire l'ADM99). Lo stato del solenoide verrà aggiornato.

La riga dello stato del solenoide potrebbe non essere visibile nelle prime versioni del firmware del decodificatore. Se è necessario visualizzare lo stato del solenoide, per questi decodificatori meno recenti è possibile eseguire un aggiornamento della memoria flash con l'ICD-HP. Anche versioni future potrebbero mostrare la tensione come riga separata sul display. Si veda la sezione Firmware del decodificatore, a pagina 23.

Attivo: indica se l'uscita al momento è attivata (S = Sì, N = No).

Decod. sensore: se il decodificatore rilevato durante l'acquisizione dello stato del decodificatore è un decodificatore sensore, il display mostrerà lo stato di ogni ingresso sensore nelle porte del decodificatore in schermate individuali. Utilizzare le frecce sinistra e destra per visualizzare ogni Porta (A e B) singolarmente.

Sensori Clik: il display mostrerà lo stato corrente dell'ingresso Clik, Chiuso (normale) o Aperto (allarme).

Sensori di portata: il display mostrerà il tipo di sensore di portata (impostato dal programmatore), la dimensione o il fattore K e lo scostamento, e il flusso effettivo corrente in GPM o LPM (a seconda delle impostazioni dell'unità di misura).

L'ICD-HP non si utilizza per impostare o modificare le impostazioni dei sensori di flusso, ma mostra ciò che il programmatore ha inviato al decodificatore sensore e visualizza il flusso corrente.

Il sensore di flusso è sempre collegato alla Porta A del decodificatore sensore. Utilizzare le frecce sinistra e destra per visualizzare la Porta B, che può essere utilizzata per ingressi di sensori Clik.

La lettura del flusso aggiornerà sul display i cambiamenti nel flusso all'apertura e alla chiusura delle valvole.

STATO SENSORE N.

Porta tipo A: Clik
Stato: Chiuso

◀ / ▶ Per camb. porta

STATO SENSORE N.

Porta tipo A: FLUSSO
Sensore: HFSFCT150

Portata: xxxx.x GPM
◀ / ▶ Per camb. porta

FIRMWARE DECOD.

Con il menu Firmware decod. è possibile verificare e aggiornare il sistema operativo (firmware) di un decodificatore. L'aggiornamento impiegherà circa 2,5 minuti e non deve essere interrotto una volta avviato.

Per tutte le funzioni nel menu Firmware decod. è necessaria l'unità di programmazione. Accertarsi che la carica delle batterie sia sufficiente per completare la procedura.

Dal menu principale, utilizzare le frecce su/giù per spostare il puntatore su Firmware decod. e premere Avanti ↵. Il display mostrerà due opzioni, Acquis. vers. decod. e Agg. firmware decod.

Agg. firmware decod.: spostare il puntatore su Agg. firmware decod. e premere Avanti ↵. In tal modo verrà visualizzata l'ultima versione caricata nell'ICD-HP equella rilevata nel decodificatore. Se le versioni sono differenti, nel decodificatore è possibile caricare l'ultima versione.

AGGIORNAM. DECOD.

Accensione decoder
da ICD-HP?
XX

Premere ◀ / ▶ per camb.
Premere ↻ per contin.

AGGIORNAM. DECOD.

Ultimo firmware
Versione: ###.###

Decod. collegato
Versione: ###.###

Premere ↻ per contin.

Nota: nel sistema operativo dell'ICD-HP viene caricata l'ultima versione del firmware. Questo può essere aggiornato, se viene rilasciato un nuovo firmware, aggiornando nuovamente la memoria flash dell'ICD-HP stesso da un computer. Gli aggiornamenti conterranno sia le versioni del firmware dei decodificatori stazioni che dei decodificatori sensori.

Se la versione nel decodificatore è meno recente di quella caricata nell'ICD-HP e si desidera aggiornare il decodificatore, premere Avanti ↻.

Apparirà un messaggio di avvertenza. Non continuare, a meno di non essere in grado di completare il processo.

Se si continua con l'aggiornamento, il decodificatore passerà in modalità "bootload". Il decodificatore non funzionerà fino a quando l'aggiornamento non sarà completo. Se si è certi, premere nuovamente Avanti ↻ per continuare e avviare, quindi, l'aggiornamento del firmware. Una barra di stato mostrerà l'avanzamento del download.

L'aggiornamento del firmware di un decodificatore richiederà circa 2,5 minuti.

Non scollegare il decodificatore durante l'aggiornamento! Una volta iniziato, l'aggiornamento del firmware deve essere sempre terminato. Se l'aggiornamento viene interrotto, uscire e riavviare la funzione Agg. firmware decod.

AGGIORNAM. DECOD.

Oltre questo punto,
decoder non funziona
fino a termine
aggiornamento

Premere ↻ per contin.

AGGIORNAM. DECOD.

Aggiorn. in corso...



AGGIORNAM. DECOD.

!Completo!

Tipo dec.:	X stazioni
Stazione n.:	###
Seriale n.:	#####
Versione:	#.##.###

L'aggiornamento non cancellerà gli indirizzi delle stazioni delle uscite del decodificatore. Se il decodificatore viene utilizzato come Pompa, verranno conservate anche queste informazioni.

Se il decodificatore è un decodificatore sensore, riceverà automaticamente il firmware del decodificatore sensore e verranno conservate le impostazioni relative a indirizzo e porta.

Una schermata di stato annuncerà la conclusione dell'aggiornamento e verificherà il numero della nuova versione.

DIAGNOSTICA

Il menu Diagnostica consente di attivare e provare le funzioni del decodificatore e alcune funzioni di prova del sensore e del programmatore.

Dal menu principale, spostare il puntatore su Diagnostica e premere Avanti ↷.

Accendi/Spegni staz.

Con l'ICD-HP è possibile accendere e spegnere singole uscite stazione a scopo diagnostico (vedere la nota speciale per sistemi IDS e Viking). Questa funzione è attiva solo con decodificatori cablati nel percorso monocavo e non quando l'alimentazione è fornita dai conduttori provenienti dall'ICD-HP.

ACCENDI/SPEGNI STAZ.	
Uscita n.:	1
Stazione n.:	###
Seriale n.:	#####
Stato:	xxx
◀ / ▶ Per camb. uscita n. + Attivaz. / - Disatt.	

Nota: con il programmatore ICD-HP è possibile attivare una stazione, ma per questa stazione non verranno accese eventuali uscite pompa/valvola principale. Se la stazione richiede una pompa/valvola principale per la pressione di esercizio, attivarla separatamente dal programmatore (o attivare un'altra stazione che aziona la pompa/valvola principale tramite telecomando).

Collegare un decodificatore all'unità di programmazione. Spostare il puntatore su Accendi/Spegni staz. e premere Avanti ↻.

L'ICD-HP si collegherà al decodificatore e visualizzerà l'uscita della prima stazione. Se il decodificatore è un decodificatore a più stazioni, utilizzare i pulsanti freccia sinistra e destra per passare alla stazione da accendere o spegnere.

Premere + per accendere una stazione. La stazione sarà operativa per circa 1 minuto, se funziona da sola, o per 12 minuti se è operativa un'altra stazione dal programmatore (vedere Note importanti in questa sezione). Lo stato passerà da Attiv. a Disatt. dopo qualche secondo.

Se la stazione è collegata a un impianto in pressione, verrà azionata l'irrigazione. Tenere l'ICD-HP lontano dall'acqua degli irrigatori.

Premere – per spegnere una stazione. La stazione verrà spenta e lo stato passerà da Attiv. a Disatt. dopo qualche secondo.

Note importanti: con l'ICD-HP non è possibile impostare un tempo di funzionamento per l'attivazione di un decodificatore. Il programmatore ACC invia un comando di disattivazione al percorso monocavo una volta al minuto quando si suppone che non sia operativa alcuna stazione. Se si accende una stazione con l'ICD-HP, il comando di questo programmatore rispegne tale stazione entro un minuto.

Se occorrono tempi di funzionamento più lunghi a scopo diagnostico, accendere un'altra stazione del decodificatore dal programmatore ACC o tramite telecomando (ICR, ROAM o manutenzione radio). Fintantoché questa stazione viene azionata dal programmatore, il comando di disattivazione non verrà inviato ogni minuto.

Se un'altra stazione è azionata dal programmatore come descritto e una stazione sul campo viene accesa con l'ICD-HP, questo funzionerà per circa 12 minuti o fino a quando non viene spenta dall'ICD-HP.

Nota speciale per sistemi IDS e “Viking”: questi programmatori a decodificatori meno recenti possono azionare decodificatori ICD tramite numeri di serie. In questi sistemi, potrebbero non esserci numeri stazione programmati direttamente nei decodificatori ICD, in quanto questi programmatori non li utilizzano. Se in questi sistemi si desidera attivare stazioni dall'ICD-HP, programmare numeri stazione temporanei nel decodificatore dal menu Programmaz. decod. Spegnere il programmatore per circa 15 secondi e quindi riaccenderlo per consentire l'impostazione permanente dell'indirizzo della stazione in memoria. I comandi di accensione e spegnimento stazione, a questo punto, funzioneranno.

L'ICD-HP non funzionerà con decodificatori modello Viking meno recenti solo con decodificatori ICD installati in sistemi di tipo Viking.

Acquis. stato decod.

Consente l'accesso rapido alla stessa matrice di stato delle uscite del comando Acquis. stato decod. del menu Programmaz. decod.

Può essere utilizzato per visualizzare l'assorbimento di corrente di un solenoide dopo l'accensione con il comando Accendi/Spigni staz. dall'ICD-HP. Accendere la stazione o più stazioni e quindi utilizzare Acquis. stato decod. per visualizzare l'assorbimento di corrente nel decodificatore.

Prova sensori

Prova sensori consente due categorie di prove: 1) prove per sensori Klik™; 2) prove per sensori di flusso.

Prova uscita sensore Klik: consente di provare un sensore Klik o commutare il dispositivo di chiusura, scollegare il sensore dal programmatore o dal decodificatore sensore. Questa prova non richiede l'unità di programmazione. I conduttori di prova dell'ICD-HP sono collegati direttamente alle uscite sensore.

Nota: questa prova diagnostica non utilizza l'unità di programmazione. I conduttori di prova sono collegati direttamente ai cavi di uscita del sensore Klik.

Dal menu Diagnostica selezionare Prova sensori.

Spostare il puntatore su Sensore Klik e premere Avanti ↵.

Spostare il puntatore su Tester uscita Klik e premere Avanti ↵.

Le istruzioni a video indicheranno "Colleg. sens. Klik ai term. blu e rosso su ICD-HP". Collegare uno dei conduttori a ognuna delle uscite click del sensore e premere Avanti ↵.

L'ICD-HP eseguirà una verifica e indicherà lo stato del sensore, Aperto o Chiuso. Se lo stato del sensore viene modificato con un pulsante di commutazione o di prova sensore, la schermata mostrerà il nuovo stato.

PROVA USCITA SENSORE

Stato sen.: Chiuso

Impostare il sensore
per aprire i contatti

PROVA USCITA SENSORE

Stato sen.: Aperto

Rilasciare il sensore
per chiud. i contatti

Prova ingresso sensore Clik (decodificatore sensore o programmatore): questa prova diagnostica verificherà gli ingressi Clik in un decodificatore sensore ICD-SEN o un terminale di ingresso sensore in un programmatore Hunter.

Dal menu Diagnostica selezionare Prova sensori.

Spostare il puntatore su Sensore Clik e premere Avanti ↵.

Spostare il puntatore su Simulatore Clik e premere Avanti ↵.

Il display mostrerà la selezione Unità in prova. Con il puntatore impostato su Unità in prova, utilizzare + e - per alternare "Programmatore" e "Decodificatore".

Ingresso programmatore: con Unità in prova impostato su Programmatore, collegare i conduttori rosso (+) e blu (-) provenienti dall'ICD-HP direttamente ai terminali SEN + e - nel programmatore e premere Avanti ↵. Utilizzare la polarità corretta (rosso su +, blu su -).

Il display mostrerà lo stato corrente del sensore. Premere + o - per aprire o chiudere il sensore e osservare i risultati sul programmatore. In tal modo, viene simulato un ingresso Clik nel programmatore e viene eseguito un controllo del funzionamento dell'ingresso sensore.

SIMULATORE CLIK™

► Unità in prova:
Programmatore

Premere ↵ per contin.

PROVA USCITA SENSORE

Stato sen.: Aperto

Premere i puls. +/-
per simul. il sensore.
+ Aperto / - Chiuso

Ingresso decodificatore: impostare Unità in prova su Decodificatore (solo per decodificatori sensori ICD-SEN). La schermata, a questo punto, mostrerà la porta del sensore (A o B).

Selez. porta: spostare il puntatore sulla posizione Porta sensore e utilizzare + o – per alternare le porte sensore A e B.

Nota: la porta sensore A è la coppia di cavi viola e bianco proveniente dall'ICD-SEN e può essere un ingresso Klik o Sensore flusso. La porta sensore B è la coppia di cavi arancione e bianco, e può essere utilizzata solo come ingresso Klik.

Le porte devono essere collegate con la corretta polarità (conduttore rosso al cavo + della porta, conduttore blu al cavo – della porta). La polarità del cavo della porta è contrassegnata sul decodificatore. I cavi sulla parte anteriore del decodificatore (con l'etichetta Indirizzo) hanno polarità negativa o – dopo il taglio delle giunzioni.

Selezionare la porta da provare e premere Avanti ↻.

Il display chiederà di collegare prima i conduttori del sensore e quindi di inserire l'ICD-SEN nell'unità di programmazione. Premere Avanti ↻ dopo ogni passo.

SIMULATORE CLIK™

▶ Unità in prova:
Decodificatore

Porta sensore: A

Premere ↻ per contin.

SIMULATORE CLIK™

Stato sen.: Aperto

Stato dec.: Aperto

Premere i puls. +/-
per simul. il sensore.
+ Aperto / – Chiuso

L'ICD-HP comunicherà con il decodificatore e mostrerà lo stato corrente del sensore.

“Stato sen.” mostra l'impostazione del sensore per l'ICD-HP.

“Stato dec.” mostra lo stato dell'ingresso (Aperto o Chiuso) rilevato dal decodificatore. Potrebbe verificarsi un lieve ritardo prima dell'aggiornamento di Stato dec. (prima dell'aggiornamento potrebbe essere visualizzato “?????”) mentre l'ICD-HP attende la risposta del decodificatore sensore.

Premere + e – per alternare le impostazioni del sensore, Aperto e Chiuso. In tal modo verrà simulata l'apertura e la chiusura di un interruttore.

Se Stato sen. è impostato su Chiuso e Stato dec. rimane Aperto:

- Accertarsi che l'ICD-HP sia collegato alla porta giusta (A o B).
- Verificare il collegamento dei conduttori dell'ICD-HP al decodificatore sensore.
- Verificare la configurazione del decodificatore sensore con la funzione Acquis. info decod. nel menu Programmaz. decod.

Con i conduttori collegati appropriatamente e la porta corretta selezionata, se Stato sen. e Stato dec. rimangono discordanti, l'ingresso del decodificatore sensore potrebbe essere difettoso.

Come prova alternativa, mettere a contatto i cavi della porta del sensore.

Tester uscita flusso: per provare l'uscita di un sensore di portata HFS o di altro tipo, ad esempio IR220B, scollegare i cavi segnale del sensore di flusso dal programmatore o dal decodificatore sensore.

Nota: questa prova diagnostica non utilizza l'unità di programmazione. I conduttori di prova sono collegati direttamente ai cavi di uscita del sensore di flusso.

Dal menu Diagnostica selezionare Prova sensori.

Spostare il puntatore su Tester uscita flusso e premere Avanti ↷.

Le istruzioni a video indicheranno "Collegare il sensore flusso ai term. blu e rosso su ICD-HP. Ver. polarità termin.".

Collegare il conduttore rosso (+) dell'ICD-HP al cavo positivo (generalmente rosso) proveniente dal sensore di flusso. Collegare il conduttore blu (-) dell'ICD-HP al cavo negativo (generalmente nero) proveniente dal sensore di flusso compatibile. Premere Avanti ↷.

Impostare il tipo di sensore: per sensori di flusso Hunter HFS, utilizzare i pulsanti + e - per selezionare il sensore corretto. Per altri tipi di sensori, selezionare Altro e Fattore K; appariranno le impostazioni Scostam. Utilizzare i pulsanti freccia per spostare il puntatore su ogni valore e impostare Fattore K e Scostam. in base a quanto indicato nella documentazione del produttore del sensore per il tipo e la dimensione della tubazione. Per immettere i valori adoperare i numeri della tastiera.

MENU PROVA FLUSSO

- ▶ Tester uscita flusso
Simulatore flusso

PROVA USCITA SENSORE

- ▶ Sensore: HFSFCT200
Media camp.: 5 Sec

Premere ↷ per provare

PROVA USCITA FLUSSO

- ▶ Sensore: ALTRO
Fattore K: xxxx.xx
Scostam.: yy.yy
Media camp.: 5 Sec

Premere ↷ per provare

Media camp. imposta il tempo per il flusso medio di oscillazione. L'impostazione predefinita (e raccomandata) è 5 secondi. Per visualizzare variazioni di minore entità nel flusso, utilizzare i pulsanti + o – per impostare un tempo di campionamento più breve. Per visualizzare una media più controllata con minori fluttuazioni, impostare un tempo di campionamento più lungo.

Quando le impostazioni sono corrette per il misuratore che si desidera provare, premere Avanti ↵.

La schermata mostrerà sia la frequenza del sensore che i litri (o galloni) al minuto calcolati (vedere il menu Configurazione ICD-HP per modificare l'unità di misura). La frequenza sensore mostra l'uscita click effettiva del sensore. Portata mostra il flusso stimato (calcolato) per le impostazioni sensore, in base alla frequenza di click del sensore.

Simulatore flusso (Tester ingresso flusso): questa prova può essere utilizzata con un decodificatore sensore o un ingresso flusso di un programmatore Hunter direttamente (ad esempio terminali flusso ACC sul modulo principale del programmatore). Quando si utilizza con un decodificatore sensore, è necessaria l'unità di programmazione.

Nota: l'ICD-HP è progettato solo per ingressi di sensori di flusso di programmatori Hunter; non è progettato né collaudato con altre marche di programmatori.

PROVA USCITA FLUSSO

Sensore:	HFSFCT200
Portata:	25,6 GPM
Freq. sens.:	11 Hz

Premere ↵ per uscire

MENU PROVA FLUSSO

Tester uscita flusso
▶ Simulatore flusso

Dal menu Diagnostica selezionare Prova sensori.

Spostare il puntatore su Sensore flusso e premere Avanti ↵.

Spostare il puntatore su Simulatore flusso e premere Avanti ↵.

Il display mostrerà la selezione Unità in prova. Con il puntatore impostato su Unità in prova, utilizzare + e – per alternare “Programmatore” e “Decodificatore”.

Ingresso programmatore: consente di provare l'ingresso del sensore di flusso in un programmatore Hunter. Per questa prova non si utilizza l'unità di programmazione. I conduttori di prova saranno collegati direttamente ai terminali di ingresso flusso del programmatore.

con Unità in prova impostato su Programmatore, collegare i conduttori rosso (+) e blu (–) provenienti dall'ICD-HP direttamente ai terminali Sensore flusso con la polarità corrispondente nel programmatore e premere Avanti ↵.

Impostare con i pulsanti + e – il tipo di sensore in modo che corrisponda all'impostazione nel programmatore che si desidera provare. Se il tipo è Altro, appariranno le impostazioni Fattore K e Scostam. Immettere i fattori di calibrazione in modo che corrispondano alle impostazioni del programmatore e a quanto riportato nella documentazione del produttore del sensore. Per immettere i valori adoperare i numeri della tastiera.

SIMULATORE FLUSSO

Unità in prova:

▶ Programmatore

Premere ↵ per contin.

SIMULATORE FLUSSO

Sensore: HFSFCT200

Premere ↵ per provare

Quando la selezione del sensore è corretta, premere Avanti ↷.

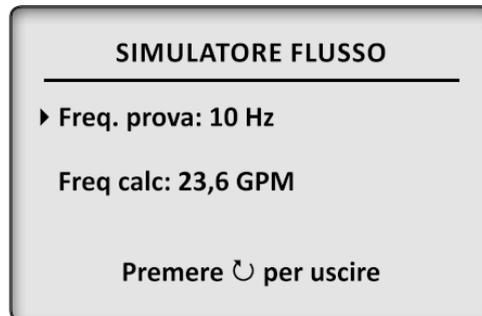
Il display mostrerà la frequenza di click predefinita come “Freq. prova”. Utilizzare i pulsanti + e – o i tasti numerici per modificare la frequenza di click su qualunque impostazione desiderata.

Freq calc mostrerà il flusso stimato (calcolato) per le impostazioni del sensore, in base alla frequenza di click.

Controllare la visualizzazione del flusso del programmatore per accertarsi che la portata sia più o meno la stessa. A causa di variazioni nei componenti, è improbabile che le letture del flusso sull'ICD-HP e sul programmatore corrispondano esattamente; è necessario, però, che siano comprese in un intervallo ragionevole.

Quando sull'ICD-HP viene modificata la frequenza di prova, anche le letture sul programmatore devono cambiare in modo che corrispondano approssimativamente alla portata calcolata. Il programmatore impiega qualche secondo per adeguarsi alle modifiche dell'ICD-HP, man mano che legge la media oscillante.

Se nel programmatore durante la prova non viene rilevato alcun ingresso flusso, verificare che per il programmatore sia configurato un sensore di portata e che l'impostazione della posizione sia “Programmatore”.



Ingresso decodificatore: consente di provare l'ingresso del sensore di flusso in un decodificatore sensore Hunter, e richiede l'unità di programmazione. Il sensore di flusso del programmatore deve essere impostato sulla posizione ADM per leggere il flusso tramite un decodificatore sensore.

Con Unità in prova impostato su Decodificatore, premere Avanti . La schermata chiederà i collegamenti corretti.

Collegare l'unità di programmazione al decodificatore sensore, con il decodificatore alimentato dal percorso monocavo. Premere Avanti .

Collegare i conduttori rosso e blu provenienti dall'ICD-HP direttamente ai conduttori del sensore di flusso sul decodificatore sensore. I conduttori devono essere collegati con il rosso su positivo (+) e il blu su negativo (-) poiché si tratta di un segnale in corrente continua (CC). La polarità di ingresso del flusso è contrassegnata sull'etichetta del decodificatore sensore. Premere Avanti .

L'impostazione del tipo di sensore verrà letta dal decodificatore sensore. Non può essere modificata in questa schermata, poiché l'ICD-HP legge le informazioni della configurazione dal decodificatore sensore.

SIMULATORE FLUSSO

▶ Sensore: HFSFCT200

Premere  per provare

SIMULATORE FLUSSO

▶ Freq. prova: 10 Hz

Freq calc: 23,6 GPM

Freq lett: 23,6 GPM

Premere  per uscire

La simulazione del flusso comincerà con il puntatore impostato su Freq. prova a 10 Hz. La frequenza di prova può essere modificata con i pulsanti + o – durante la prova; è possibile anche digitare direttamente una nuova frequenza sulla tastiera numerica.

Freq calc rappresenta il calcolo del flusso stimato, in base alle impostazioni del sensore e alla frequenza di click. Freq lett è il valore dell'uscita del decodificatore del sensore verso il programmatore.

Quando viene modificata la frequenza della prova, la frequenza calcolata cambierà immediatamente. La frequenza letta aumenterà più lentamente, all'aumento della media oscillante, ma la nuova frequenza sarà visualizzata dopo qualche secondo. Generalmente, l'uscita del decodificatore sensore corrisponderà quasi esattamente alla portata visualizzata sul programmatore.

Controllare il flusso sul programmatore per accertarsi che sia simile alla frequenza letta del flusso proveniente dal sensore (sull'ICD-HP).

Se in Freq lett sull'ICD-HP non viene rilevato alcun flusso, controllare la polarità dei conduttori del sensore.

Se sul programmatore non viene rilevato alcun flusso durante la prova, controllare le informazioni della configurazione di Decod. sensore.

Multimetro

l'ICD-HP può fungere da voltmetro per la tensione di rete del decodificatore. L'ICD-HP è progettato per misurare una tensione di 50 V o inferiore, e non per tensioni elevate. Il misuratore è protetto da un interruttore di circuito resettabile; evitare, però, collegamenti alla rete elettrica principale in corrente alternata (120/230 Vca).

La funzione multimetro può essere utilizzata per verificare la presenza di tensione sul percorso monocavo e per misurare se un percorso di lunghezza sconosciuta conserva comunque una tensione sufficiente (≥ 20 V) per l'attivazione dei solenoidi.

Questa misurazione non richiede l'unità di programmazione. I conduttori del programmatore sono collegati direttamente al percorso monocavo.

Dal menu Diagnostica spostare il puntatore su Multimetro e premere Avanti ↵.

Il display mostrerà Tens. linea decod. Premere Avanti ↵.

Collegare i conduttori blu e rosso provenienti dall'ICD-HP ai cavi blu e rosso sul percorso monocavo, quindi premere Avanti ↵.

Verrà visualizzata la tensione di rete. Non verrà mostrata la pulsazione caratteristica della tensione di rete del decodificatore, ma la tensione di picco media. Lievi fluttuazioni della tensione, limitate a 1 Volt, sono normali. La tensione cambierà all'accensione e allo spegnimento delle uscite del decodificatore.



Aggiornamento della memoria flash dell'ICD-HP

Dopo l'acquisto, il programmatore può essere aggiornato. Hunter Industries può rilasciare aggiornamenti del firmware, che è possibile utilizzare per sovrascrivere o aggiornare la memoria flash del sistema operativo dell'ICD-HP. In tal modo è possibile aggiungere nuove funzioni o installare una versione più recente del firmware del decodificatore per aggiornarlo.

Gli aggiornamenti della memoria flash possono essere inviati tramite e-mail o scaricati. Una volta ricevuti, devono essere installati prima in un computer. Per la procedura corretta, consultare la documentazione acclusa al programma di aggiornamento.

Per preparare l'ICD-HP per un aggiornamento:

Spegnere l'ICD-HP con il pulsante di accensione.

Collegare l'ICD-HP al computer con il cavo USB, tenendo premuto il pulsante ?.

Continuare a tenere premuto il pulsante ? fino a quando sul display non appare un messaggio indicante di non scollegare l'apparecchio e attendere.

Avviare il programma di installazione dell'aggiornamento sul computer.

Quando ha inizio l'aggiornamento, sul display dell'ICD-HP comparirà una barra di avanzamento. L'aggiornamento può impiegare vari minuti.

Non interrompere l'aggiornamento, ma lasciare che termini. La barra di avanzamento si riempirà mostrando lo stato approssimativo dell'aggiornamento.



Al termine dell'aggiornamento, l'ICD-HP verrà riavviato. Apparirà il logo Hunter e sul display sarà visibile il numero della nuova versione.

Nota: se il software di aggiornamento non si avvia entro 2 minuti, partirà il timeout della modalità di aggiornamento dell'ICD-HP. Il messaggio indicante di non scollegare l'apparecchio e attendere scomparirà e l'ICD-HP tornerà alla modalità di funzionamento normale o si spegnerà, se l'aggiornamento del sistema operativo non sarà stato completato.

È possibile riavviare la modalità di aggiornamento in qualunque momento.

Spegnere l'ICD-HP con il pulsante di accensione.

Premere e tenere premuto il pulsante ? e accendere l'ICD-HP con il pulsante di accensione. Continuare a tenere premuto il pulsante ? fino a quando sul display non riappare il messaggio indicante di non scollegare l'apparecchio e attendere. A questo punto, l'ICD-HP tornerà in modalità di aggiornamento della memoria flash.

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	CAUSE	SOLUZIONI
L'ICD-HP non comunica con il decodificatore. “Com. non riuscita”	<p>Il decodificatore non è alimentato.</p> <p>L'unità di programmazione del decodificatore non è collegata.</p> <p>Le batterie sono scariche. Il decodificatore è danneggiato.</p>	<p>Controllare l'alimentazione dal programmatore al percorso monocavo o collegare i conduttori di alimentazione al decodificatore.</p> <p>Controllare il collegamento dell'unità di programmazione tra il decodificatore e l'ICD-HP.</p> <p>Controllare la carica delle batterie sul display o eseguire un nuovo tentativo con l'alimentazione USB, se disponibile.</p>
Le stazioni non si accendono.	<p>Non è collegato un solenoide.</p> <p>Il decodificatore è alimentato dai conduttori di alimentazione dell'ICD-HP.</p> <p>Il percorso monocavo non è alimentato.</p> <p>La valvola principale non è accesa (è attivato il solenoide della stazione ma non l'irrigazione)</p> <p>Il decodificatore si trova in un sistema di controllo IDS/Viking.</p>	<p>Controllare i collegamenti del solenoide.</p> <p>L'attivazione della stazione non è possibile.</p> <p>Controllare il percorso monocavo e l'alimentazione del programmatore.</p> <p>Avviare una stazione che adoperi la valvola principale dal programmatore o con un telecomando.</p> <p>Programmare numeri stazione fittizi nel decodificatore.</p>
Il decodificatore non risponde dopo l'aggiornamento del firmware.	<p>È bloccato in modalità bootloader.</p>	<p>Ripetere la procedura di aggiornamento del firmware e attendere che termini.</p>
La carica delle batterie è insufficiente.	<p>La retroilluminazione del display riduce la durata delle batterie.</p>	<p>Ridurre il timer o spegnere la retroilluminazione del display.</p> <p>Utilizzare l'alimentazione USB, quando possibile.</p> <p>Non lasciare attive o collegate al sensore le funzioni Tester uscita Klik™ o Tester uscita flusso.</p>

Specifiche

Specifiche di funzionamento

Intervallo numeri stazione: 001 – 500
(le uscite vuote sono impostate su “000”)

Intervallo indirizzi decodificatore sensore: 001 – 005

Lunghezza max cavo unità di programmazione: 2 m

Intervallo max segnale di induzione: 2,54 cm lato unità di programmazione.

Specifiche elettriche

Alimentazione a batterie: 4 batterie AA

Alimentazione USB: 5 Vcc, 300 mA

Connessioni USB: connettore USB A – mini-B

Limite di tensione (conduttori rosso/blu): max 60 Vca

Peso

Solo ICD-HP: 0,63 kg

Nell'alloggiamento: 2,1 kg

Dimensioni unità di programmazione

Altezza: 6 cm

Larghezza: 6 cm

Profondità: 6,6 cm

Dimensioni ICD-HP

Altezza: 21 cm

Larghezza: 9,8 cm

Profondità: 5,5 cm

Avviso FCC

ID FCC: M3UICDHP

Questo dispositivo è conforme alle normative FCC, Parte 15. Il funzionamento è soggetto a due condizioni, di seguito indicate:

- Questo dispositivo non può causare interferenze dannose.
- Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che possono causare malfunzionamenti

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a verifica ed è stata ritenuta conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di classe B, in osservanza delle normative FCC, Parte 15. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questa apparecchiatura utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza; se non è installata e adoperata rispettando le istruzioni fornite, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia circa il verificarsi di interferenze in una determinata installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si invita l'utente ad eliminare le interferenze adottando una o più contromisure di seguito indicate:

- Modificare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore
- Per assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un radiotecnico esperto

Si avverte l'utente che eventuali modifiche apportate all'apparecchiatura senza l'approvazione del produttore potrebbero annullare l'autorizzazione all'utilizzo della stessa.

Avviso Industry Canada

IC: 277A-ICDHP

Il funzionamento è soggetto a due condizioni, di seguito indicate:

- Questo dispositivo non può causare interferenze dannose.
- Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che possono causare malfunzionamenti.

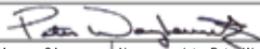
Nota: Questo dispositivo è stato progettato per funzionare solo con l'antenna dell'unità di programmazione PN 205700 fornita da Hunter Industries Inc. Non tentare la sostituzione con altro dispositivo.

Hunter Industries dichiara che questo dispositivo di comando remoto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti contenute nella Direttiva 1999/5/CE.

Dichiarazione di Conformità: Hunter Industries Incorporated, 1940 Diamond Street, San Marcos, CA 92078, dichiara sotto la propria responsabilità che il programmatore palmare ICD, modello ICD-HP, a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alle normative pertinenti:

Emissioni: ETSI EN 300 330-2 V1.3.1
ETSI EN 300 330-1 V1.3.1

Immunità: ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1

Firma: 	
Luogo: San Marcos, CA	Nome completo: Peter Woyowitz
Data: May 5th, 2009	Posizione: Responsabile progettazione

Hunter®

Hunter Industries Incorporated • Innovatori nell'irrigazione
1940 Diamond Street • San Marcos, California 92078
www.hunterindustries.com

© 2010 Hunter Industries Incorporated
INT-855 06/10